

Förstainstansrättens bedömning i den överklagade domen avser enbart kommissionens beslut av år 1996, trots att det uppenbart inte är detta beslut som ifrågasatts i första instans.

Det står klart att artikel 12 i direktiv 75/319, på vilken beslutet av år 1996 grundats och vilken prövades av förstainstansrätten, inte utgör den rättsliga grunden för beslutet av år 2000.

Artikel 12 bedömdes dessutom huvudsakligen genom en jämförelse med artikel 10.2 i direktiv 75/319, trots att den sistnämnda inte utgör den rättsliga grunden för vare sig beslutet av år 2000 eller för beslutet av år 1996, vilket prövades av förstainstansrätten.

Förstainstansrättens slutsats att kommissionen inte varit behörig att fatta beslutet av år 2000 grundades således på en bedömning som hänförde sig till ett beslut som inte ifrågasatts vid förstainstansrätten och denna slutsats grundades huvudsakligen på bestämmelser som inte utgör den rättsliga grunden för beslutet av år 2000, nämligen artiklarna 10 och 12 i direktiv 75/319. Klaganden anser att förstainstansrätten genom denna bedömning underlåtit att bedöma omfattningen av artikel 15a i direktiv 75/319 och därmed underlåtit att beakta denna.

Klaganden anser att de två ovannämnda misstagen är av grundläggande betydelse och sa förbundna med varandra att hela den rättsliga bedömning äventyras, varigenom förstainstansrätten kommit fram till att kommissionen inte varit behörig att fatta beslutet av år 2000.

Klaganden har slutligen och endast subsidiärt hävdad att förstainstansrätten feltolkat artikel 15a i direktiv 75/319 även då rätten bedömt att denna artikel inte omfattar försäljningstillstånd som harmoniserats genom ett rent kommittéförfarande i den mening som avses i artiklarna 12 och 13 i direktivet.

(1) EGT C 247, 26.8.2000, s. 29.

(2) Rådets andra direktiv 75/319/EEG av den 20 maj 1975 om tillnärmning av bestämmelser som fastställts genom lagar eller andra författningar och som gäller farmaceutiska specialiteter (EGT L 147, 09.06.1975, s. 13; svensk specialutgåva, område 13, volym 4, s. 98).

Talan mot Eurojust väckt den 8 april 2003 av Konungariket Spanien

(Mål C-160/03)

(2003/C 146/50)

Konungariket Spanien har den 8 april 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Eurojust. Sökanden företräds L. Fraguas Gadea, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att domstolen skall

1. ogiltigförklara den punkt i följande ansökningsomgångar som hänvisar till de dokument som skall inges på engelska av den som inger ansökan på ett annat språk:

- Ansökningsomgång för tjänst som personuppgiftsombud. Referens: 03/EJ/07 (2003/C 34 A/01) EUT C 34 A, 13.2.2003, s. 1.
- Ansökningsomgång för tjänst som juridisk handläggare. Referens: 03/EJ/11 (2003/C 34 A/05) EUT C 34 A, 13.2.2003, s. 5.
- Ansökningsomgång för tjänst som pressekreterare. Referens: 03/EJ/13 (2003/C 34 A/07) EUT C 34 A, 13.2.2003, s. 7.
- Ansökningsomgång för tjänst som sekreterare vid den allmänna administrationen. Referens: 03/EJ/14 (2003/C 34 A/08) EUT C 34 A, 13.2.2003, s. 87.
- Ansökningsomgång för tjänst som bibliotekarie/arkivarie. Referens: 03/EJ/12 (2003/C 34 A/06) EUT C 34 A, 13.2.2003, s. 6.
- Ansökningsomgång för tjänst som räkenskapsförare. Referens: 03/EJ/08 (2003/C 34 A/02) EUT C 34 A, 13.2.2003, s. 2.
- Ansökningsomgång för tjänst som IT-expert (webbmästare) vid Europeiska rättsliga nätverket. Referens: 03/EJ/09 (2003/C 34 A/03) EUT C 34 A, 13.2.2003, s. 3.

Sökanden yrkar även att domstolen skall ogiltigförklara de punkter i följande ansökningsomgångar som avser kvalifikationer vad gäller språkkunskaper:

- Urvalskriterium 17 i ansökningsomgången för tjänst som personuppgiftsombud: "Mycket goda kunskaper i engelska och franska. Förmåga att arbeta på andra av Europeiska gemenskapens språk är en merit."
- Urvalskriterium 19 i ansökningsomgången för tjänst som juridisk handläggare: "Mycket goda kunskaper i engelska och franska. Förmåga att arbeta på andra av Europeiska gemenskapens språk är en merit."
- Urvalskriterium 12 i ansökningsomgången för tjänst som pressekreterare: "Förmåga att kommunicera på åtminstone engelska och franska, kunskaper i andra av gemenskapens officiella språk är en merit."

- Urvalskriterium 9 i ansökningsomgången för tjänst som sekreterare vid den allmänna administrationen: "Fördjupade kunskaper i engelska och franska, tillfredsställande kunskaper i andra gemenskapsspråk är en merit."
- Urvalskriterium 6 i ansökningsomgången för tjänst som IT-expert (webbmästare) vid Europeiska rättsliga nätverket: "Goda kunskaper i engelska är viktigt. Förmåga att kommunicera på två andra av Europeiska gemenskapens officiella språk,"

inklusive franska, är en merit.

2. förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

- Åsidosättande av Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och Anställningsvillkoren för övriga anställda

Enligt artikel 30 i rådets beslut 2002/187/RIF av den 28 februari 2002 om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet⁽¹⁾ skall personalen vid Eurojust rekryteras enligt de regler och förordningar som gäller för tjänstemän och övriga anställda vid Europeiska gemenskaperna.

Enligt artikel 12 i anställningsvillkoren för övriga anställda kan man endast kräva att en sökande har fördjupade kunskaper i ett av gemenskapernas språk och tillfredsställande kunskaper i ett annat av gemenskapernas språk.

- Åsidosättande av språkreglerna vid Eurojust

I artikel 31 i beslut 2002/187/RIF föreskrivs att den officiella språkordning som gäller för unionen skall gälla för Eurojusts arbete. Beslutet innehåller inte någon bestämmelse där det uttryckligen anges att arbetspråket vid Eurojust är engelska och franska.

- Åsidosättande av icke-diskrimineringsprincipen

Kravet att vissa av de dokument som skall inges skall upprättas på engelska, och framförallt kravet på mycket goda kunskaper i engelska och franska, utgör en uppenbar diskriminering på grund av nationalitet som strider mot artikel 12 EG.

⁽¹⁾ EGT L 63, 6.3.2002, s. 1.

Talan mot Republiken Österrike väckt den 9 april 2003 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-164/03)

(2003/C 146/51)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 9 april 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Österrike. Sökanden företräds av Ulrich Wölker, rättstjänsten, och Florence Simonetti, som ställts till kommissionens rättstjänsts förfogande inom ramen för utbyte med nationella tjänstemän, i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att domstolen skall

1. fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997 om ändring av direktiv 85/337/EEG om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt⁽¹⁾ genom att beträffande Burgenland och delstaten Salzburg inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, och, i andra hand, genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och
2. förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt artikel 249 tredje stycket EG är ett direktiv bindande med avseende på det resultat som skall uppnås, och medlemsstaterna är skyldiga att iakttä den i direktivet föreskrivna införlivandefristen. Den i artikel 3.1 i direktiv 97/11/EG föreskrivna tidsfristen gick ut den 14 mars 1999 utan att Republiken Österrike vidtagit nödvändiga åtgärder beträffande Burgenland och delstaten Salzburg.

⁽¹⁾ EGT L 73, 14 mars 1997, s. 5.